

# SET UP INSTRUCTIONS

# M700 Series

取付説明書  
M700 Series  
上ルーパー台

SET UP INSTRUCTIONS  
M700 Series

40 Upper looper holder

AUFBAUANLEITUNG  
M700 er Baureihe

INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
Série M700

INSTRUCCIONES PALA LA INSTALACIÓN  
Serie M700





**PEGASUS®**



# 安全上のご注意 Safety precaution

## 注意喚起シンボルとシグナル用語


Symbols, signs and/or signal words which attract users' attention


 <p><b>注意</b> <b>CAUTION</b></p>	<p>誤った取り扱いをしたときに、軽傷または中程度の傷害および物的損害のみの発生が想定される場合。 Indicates a possible mistake that could result in injury or damage.</p>
 <p><b>警告</b> <b>WARNING</b></p>	<p>誤った取り扱いをしたときに、状況によっては死亡または重傷事故に結びつく可能性がある危険。 Indicates a potential hazard to life or limb.</p>

## 図記号の説明 Symbols and messages


	<p>必ず指示内容に従い作業を行ってください。 Be sure to follow the instructions when you operate the machine and/or labor saving device.</p>
	<p>修理時や調整等のメンテナンス作業の発生時や、落雷の可能性がある場合、電源プラグを電源供給元のコンセントから必ず抜いてください。 Unplug the machine or shut off the power when checking, adjusting and/or repairing the machine and/or labor saving devices, or when lightning may strike.</p>


## 警告 / WARNING

 部品の交換、取り外し、及び調節を行う時は、必ず電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いて、専門技術者が行ってください。

1  Always turn off the power, unplug the machine and then well-qualified technicians should replace, install and adjust the parts.

## 注意 / CAUTION

 部品の取り付け後、初めてマシンを回す場合は、徐々にマシンの回転を上げていってください。万が一、異音が発生した場合は、すぐにマシンを止めて、専門技術者が点検を行ってください。

2  When the machine is used for the first time after any part is installed, be sure to increase the machine speed slowly. If you hear any strange noise from the machine, stop the machine immediately. Then well-qualified technicians should check the machine.

## 〔上ルーパー台の取り外し〕

図を参照して、番号の順に部品を取り外してください。

3 **〔Removing the upper looper holder〕**  
Remove the parts by referring to the sequence in the illustration below.

注  
取り外したネジは、上ルーパー台交換時に必要となりますので、無くさないようにしてください。

4 **Note**  
Save all the removed screws because they will be used in order to replace the upper looper holder.

このネジは緩める。Loosen screw (11). 5

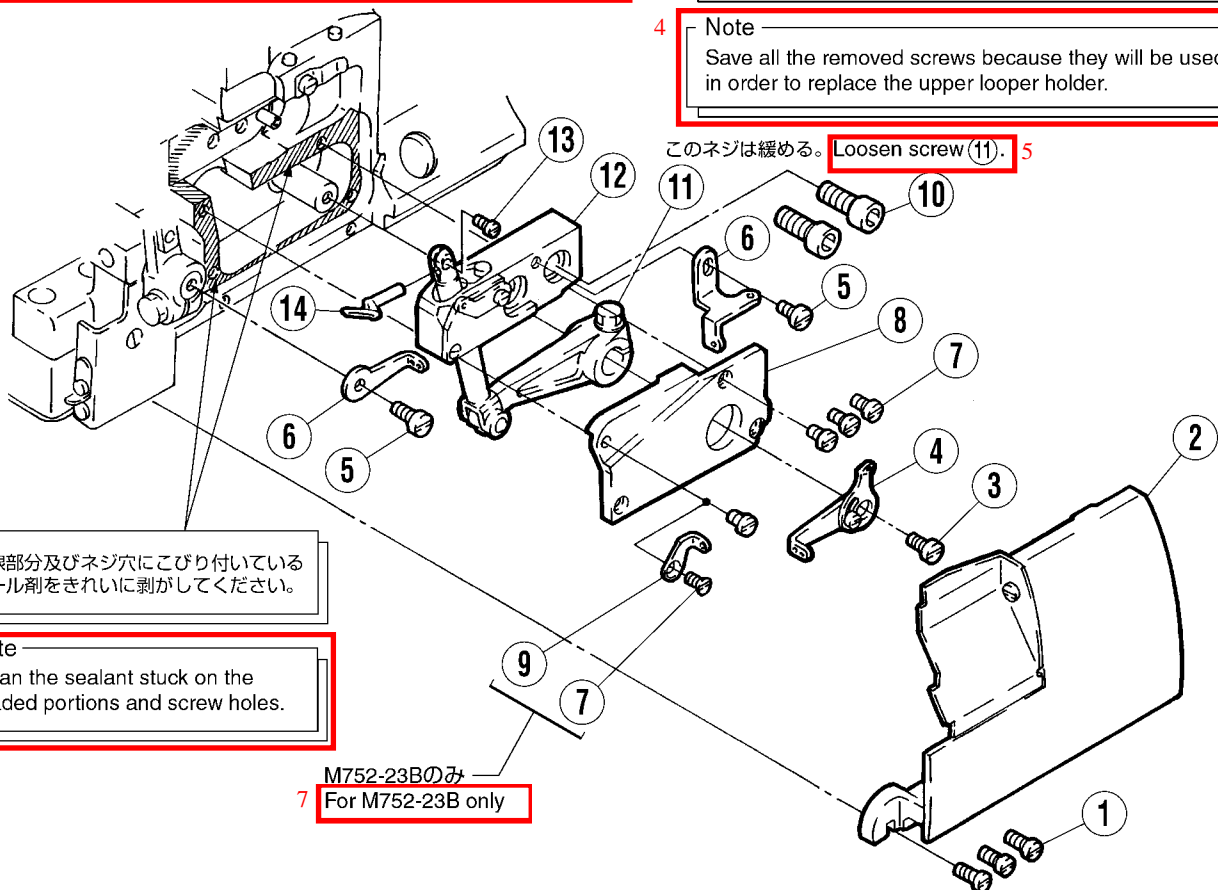


図 1  
Fig.1

注  
斜線部分及びネジ穴にこびり付いているシール剤をきれいに剥がしてください。

6 **Note**  
Clean the sealant stuck on the shaded portions and screw holes.

7 M752-23Bのみ  
For M752-23B only

〔上ルーパー台の取り付け〕 図を参照して、番号の順に各部品を取り付けて調整を行ってください。

8 **〔Installing the upper looper holder〕** Install and adjust the parts by referring to the sequence in the illustration below.

**1** 上ルーパー台案内を上ルーパー土台に差し込む。  
Fit the upper looper holder guide into the upper looper holder base.

※上ルーパー台を上ルーパー土台に差し込む前に、上ルーパー台案内の穴から注油し、フェルトに油をしみ込ませてください。  
※Before inserting the upper looper holder into the upper looper holder base, put some oil from the oil hole on the upper looper holder guide so that the felt is wetted with the oil.

**2** 上ルーパー台を上ルーパー土台に差し込む。  
Insert the upper looper holder into the upper looper holder base.

※上ルーパー台がスムーズに上下に動くことを確認してください。  
※Make sure the upper looper holder moves up and down smoothly.

**3** 上ルーパーを上ルーパー台に差し込む。  
Insert the upper looper into the upper looper holder.

**4** ネジを仮締めする。  
Tighten the screw temporarily.

**5** 斜線の部分にシール剤(SE9176)を必ず薄く塗る。  
Always apply sealant (SE9176) to the shaded portions.

※塗り過ぎに注意  
上ルーパー台を取り付けた時に上ルーパー台案内取り付け穴の中にシール剤が入り込むと、焼き付きの原因になります。  
※Do not apply the sealant too much, otherwise extra sealant may flow into the hole for installing the upper looper holder guide when you install the upper looper holder, causing Seizure.

**6** レバーを軸に差し込む。  
Insert the lever into the shaft.

※組み付けた時にこの給油紐が給油ピン(a)に接触している事。  
※The oil wick should contact oil pin (a) when the upper looper holder is inserted into the shaft.

**7** ネジを締める。  
Tighten the screw.

**8** クランクを手で上下させてスムーズに動くことを確認する。  
Move the crank up and down by hand to see if it moves smoothly.

**9** 調整基準書を参照して上ルーパー合わせ(高さ・前後調節)をし、ネジを締める。  
See the adjustment dimensions to make the upper looper height and front to back adjustment. Tighten the screw.

**10** 調整基準書を参照して上ルーパー合わせ(高さ・前後調節)をし、ネジを締める。  
See the adjustment dimensions to make the upper looper height and front to back adjustment. Tighten the screw.

**11** 上ルーパー台取り付け後、上ルーパー台(上記矢印2ヶ所)に注油して、慣らし運転をしてください。  
After the upper looper holder is installed, apply some oil to two points as shown above (see bold arrows) and then test the machine.

**12** 斜線の部分及びネジ穴内(b)にシール剤(SE9176)を塗った後、取り外した部品を 図 1 の逆の順番で取り付ける。  
After applying sealant (SE9176) to the shaded portions and the inside of screw holes (b), install the removed parts by following the reverse steps in reverse (see Fig.1).

**13** 糸道を水平にして、ネジを締める。(M752-23Bのみ)  
Tighten the screw with the thread guide in a horizontal position. (for M752-23B only)

**14** 最下端まで下げて、ネジを締める。  
Bring it to its lowest position and then tighten the screw.

**15** 糸道と糸繰りを下記のように調節してください。  
Adjust the thread guides and the thread take-ups as shown below.

**16** 糸道を水平にして、ネジを締める。(M752-23Bのみ)  
Tighten the screw with the thread guide in a horizontal position. (for M752-23B only)

**17** ネジを締める。  
Tighten the screw.

**18** 上ルーパー土台  
Upper looper holder base

**19** 斜線の部分にシール剤(SE9176)を必ず薄く塗る。  
Always apply sealant (SE9176) to the shaded portions.

**20** 上ルーパー台を上ルーパー土台に差し込む。  
Insert the upper looper holder into the upper looper holder base.

**21** 斜線の部分にシール剤(SE9176)を必ず薄く塗る。  
Always apply sealant (SE9176) to the shaded portions.

**22** 上ルーパー台を上ルーパー土台に差し込む。  
Insert the upper looper holder into the upper looper holder base.

**23** レバーを軸に差し込む。  
Insert the lever into the shaft.

**24** 調整基準書を参照して上ルーパー合わせ(高さ・前後調節)をし、ネジを締める。  
See the adjustment dimensions to adjust the upper looper-needle setting distance. Tighten the screw.

**25** 調整基準書を参照して上ルーパー合わせ(高さ・前後調節)をし、ネジを締める。  
See the adjustment dimensions to make the upper looper height and front to back adjustment. Tighten the screw.

**26** 斜線の部分及びネジ穴内(b)にシール剤(SE9176)を塗った後、取り外した部品を 図 1 の逆の順番で取り付ける。  
After applying sealant (SE9176) to the shaded portions and the inside of screw holes (b), install the removed parts by following the reverse steps in reverse (see Fig.1).

**27** 注油  
Oil

**28** クランクを手で上下させてスムーズに動くことを確認する。  
Move the crank up and down by hand to see if it moves smoothly.

**29** 上ルーパー台取り付け後、上ルーパー台(上記矢印2ヶ所)に注油して、慣らし運転をしてください。  
After the upper looper holder is installed, apply some oil to two points as shown above (see bold arrows) and then test the machine.

**30** 糸道と糸繰りを下記のように調節してください。  
Adjust the thread guides and the thread take-ups as shown below.

**31** 糸道を水平にして、ネジを締める。(M752-23Bのみ)  
Tighten the screw with the thread guide in a horizontal position. (for M752-23B only)

**32** 最下端まで下げて、ネジを締める。  
Bring it to its lowest position and then tighten the screw.

**33** 下ルーパー右死点の時  
Lower looper at the extreme right end of its travel

**34** (13)の糸道穴が線(c)の中心  
Align the center of the threading hole of (13) with alignment mark (c).

**35** (13)の糸道穴が線(e)の中心  
Align the center of the threading hole of (13) with alignment mark (e).

**36** 上ルーパー左死点の時  
Upper looper at the extreme left end of its travel

**37** (14)の糸道穴が線(d)の中心  
Align the center of the threading hole of (14) with alignment mark (d).

**38** (14)の糸道穴が線(f)の中心  
Align the center of the threading hole of (14) with alignment mark (f).

**39** (14)の糸道穴が線(d)の中心  
Align the center of the threading hole of (14) with alignment mark (d).

Model	下ルーパー右死点の時 Lower looper at the extreme right end of its travel	上ルーパー左死点の時 Upper looper at the extreme left end of its travel
M752-13,-01,-17 -180,-181,-54A -55A, M732	(13)の糸道穴が線(c)の中心 Align the center of the threading hole of (13) with alignment mark (c).	(14)の糸道穴が線(d)の中心 Align the center of the threading hole of (14) with alignment mark (d).
M752-16S2	(13)の糸道穴が線(e)の中心 Align the center of the threading hole of (13) with alignment mark (e).	(14)の糸道穴が線(f)の中心 Align the center of the threading hole of (14) with alignment mark (f).
M752-23B	(g) = 33mm	(14)の糸道穴が線(d)の中心 Align the center of the threading hole of (14) with alignment mark (d).

# ペガサスミシン製造株式会社

本社 〒553-0002 大阪市福島区鷺州 5-7-2 TEL (06)6458-4739  
FAX (06)6454-8785

PEGASUS SEWING MACHINE MFG. CO., LTD.  
5-7-2, Sagisu, Fukushima-ku, Osaka 553-0002, Japan. Phone :(06)6458-4739  
Fax :(06)6454-8785

© May 2001  
Printed in Japan

この取付説明書に記載されている内容は、改良のため予告なく変更することがあります。

The description in this SET UP INSTRUCTIONS is subject to change without prior notice for improvement.

Änderungen dieser AUFBAUANLEITUNG jederzeit vorbehalten.

Sous réserve de modification des présentes INSTRUCTIONS DE MONTAGE sans préavis.

El contenido de estas INSTRUCTIONS DE MONTAGE puede modificarse sin previo aviso.

此说明书所登載的内容,有因机器改革而事先不预告进行变更的情况。